

## 教會牧師 CHURCH PASTOR

羅耀基牧師 Rev Nathaniel Law  
聯絡電話 Contact Number:01908 604 613

## 教會執事 CHURCH DEACONS

李津、黃蔡香齡、楊吳翠玲、鍾何燕怡、劉松煦、劉譚誼

## 查經及團契聚會時間

### FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES THROUGHOUT THE WEEK

#### **粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship**

每月第二、四週星期二 早上 10:30 – 12:30

每月第二、四週星期五 晚上 7:45 – 9:45

#### **國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship**

每月第一、三週星期五 晚上 7:30 – 10:00

#### **愛家小組 Loving Home Fellowship**

每月第四週星期五 早上 10:00 – 13:00

『注意：若聚會時間或地點有所更改,將會另行公佈。』

## 下週英語崇拜及主日學

### NEXT WEEK'S ENGLISH SERVICE & SUNDAY SCHOOL

English Service combined with the Main Hall Service  
Sunday School Summer Activities led by Henry Cheung and Emily Cheung

## 下週聯合主日崇拜

### NEXT WEEK'S COMBINED SUNDAY WORSHIP

證道 Sermon

經文 Scripture

講員 Speaker

傳譯 Interpreter

領會 Worship Leader

領詩 Song Leader

司琴 Pianist

司事 Stewards

影音 Audio/Visual

茶點 Refreshment

新人接待 Welcome Team

如何撒種? How to Sow?

馬太福音 Matthew 19:16-22

石明理宣教士 Mr. Martin Symonds

石安莉 Mrs. Angela Symonds

羅王華潔師母 Mrs. Kit Law

羅王華潔師母 Mrs. Kit Law

齊績 Jessica Qi

陳秦麗珍 Helen Chan, 曾美琴 Monita Tsang Wong

黃緯國 Eric Wong, 韓軼 Ian Han

黃李翠珠 Wong Li Cui Zhu, 陳武珍 Jenny Voong

劉陳燕珠 Sabina Lau, 陳鏡鴻 Ronald Chan



# 米頓堅華人基督教會

MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Registered Charity Number: 1056899 Website: <http://www.mkccc.org.uk/>

通訊地址 Correspondence Address: P O Box 4018, Milton Keynes MK13 8XN

崇拜地點 Place of Worship: Christ Church, Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

## 差傳主日崇拜

### MISSION SUNDAY WORSHIP

二零一七年七月三十日下午二時三十分 30.07.2017 2:30pm

*\*\* 安靜默禱，預備心靈敬拜 \*\**

*\*\* Silent Prayer Preparing our Hearts for Worship \*\**

1. 宣召	Call To Worship 《詩篇 Psalms 69:30》	眾立
2. 詩歌頌讚	Worship In Hymn	眾立
3. 奉獻	Offering	眾坐
4. 詩歌	Hymn 《獻上感恩 Give Thanks》	眾坐
5. 祈禱代求	Intercession	眾坐
6. 讀經	Scripture Reading 《馬太福音 Matthew 9:35-38》	眾坐
7. 證道	Sermon 《主，請賜我異象 Lord Please Give Me Your Vision》	眾坐
8. 回應詩歌	Response Hymn 《立志擺上》	眾立
9. 讚美頌及祝福	Doxology And Benediction	眾立
10. 本月背誦經文	Monthly Recitation 《詩篇 Psalm 66:17-18》	眾坐
11. 歡迎及報告	Welcome And Announcement	眾坐
12. 默禱散會	Silent Prayer / End Of Service	眾坐

講員 Speaker

傳譯 Interpreter

領會 Worship Leader

領詩 Song Leader

司琴 Pianist

司事 Stewards

影音 Audio/Visual

茶點 Refreshment

新人接待 Welcome Team

譚慶光宣教士 Mr Simon Tam

譚陳素英宣教士 Mrs Lydia Tam

鄧馮愛玲 Ailie Tang

陳鏡灃 Gary Chan

齊績 Jessica Qi

區陳美雲 Rhonda Au, 梁偉波 Wai Po Leung

韓軼 Ian Han, 陳鏡鴻 Ronald Chan

鍾碧蓮 Judy Chung, 李吳麗麗 Lily Lai Goh

林清秀 Michelle Lim, 梁偉波 Wai Po Leung

【存喜樂、敬畏的心敬拜神】

## 我們的異象 OUR VISION

同心建立神的教會，成為：  
見證生命，有使命，有屬靈辨察能力，關顧，警醒的教會

\* 今年度主題: 同心共建禱告城牆 \*

## 家事報告 Church News

### 1.差傳分享會 Mission Sharing

今日崇拜後下午 4:30 有差傳分享會，邀請了譚慶光宣教士夫婦(Simon & Lydia)前來分享，請大家預時出席關心支持。

今日及 8 月 6 日將放置奉獻箱，請大家奉獻支持 OM (Operation Mobilisation 世界福音動員會) 譚慶光宣教士夫婦的差傳工作。

### 2.國語團契暑期合組特別聚會

#### Special Summer Vacation Activities For Mandarin Fellowship

國語團契定於 8 月至 9 月安排暑期特別聚會，歡迎所有有興趣的弟兄姊妹並邀請新朋友參加，詳細活動時間及內容為：

\* 8 月 4 日週五 7:30pm – 健康好生活，請與黃蔡香齡姊妹報名。

\* 9 月 1 日週五 7:30pm – 活出喜樂人生 - 與壓力共舞講座，羅師母分享。

### 3.教會祈禱會 Church Prayer Meeting

教會於 8 月 13 日崇拜後下午 4:30 在大堂有教會祈禱會，是次禱告的焦點是為國語小組事工，請弟兄姊妹預時參加，藉同心禱告共同經歷神的大能。

### 4.以琳頌讚詩班練習 Elim Singers Hymn Practice

教會於 8 月 13 日及 8 月 20 日一連兩個主日崇拜後下午 4:30 以琳頌讚 (兒童少年詩班) 將會練習，請各家長鼓勵孩子參加練習。

### 5.嬰孩奉獻禮 Children Dedication On 10th Sept

教會訂於今年 9 月 10 日舉行嬰孩奉獻禮，嬰孩奉獻禮是基督徒父母在神和眾人面前立志，以聖經真理教導孩子，使孩子在真理中成長能以認識神，行在神的旨意中。如有此意願的弟兄姊妹，請與牧師索取申請表格報名，填妥表格後請交與牧師。

8 月 20 日為申請截止日期，參加嬰孩奉獻禮需要留意以下要求：

- (1) 申請者父或母親至少其一必須是基督徒並經常參加本教會主日崇拜及其他聚會
- (2) 嬰孩年齡在 1-6 歲之間

\* 崇拜後禮堂外備有茶點，歡迎新朋友和弟兄姊妹共同分享及溝通 \*  
*Please feel free to stay for sharing and refreshments after worship*

## 祈禱事項 PRAYER ITEMS

- 1.為教會主日兒童暑期活動禱告, 求神賜與導師智慧及聰明, 引導參與活動的兒童有美好的學習經驗, 並且享受活動當中的樂趣。
- 2.為教會的青少年及兒童能好好使用暑假的光陰禱告, 求神讓他們在放假當中經歷神的引導, 過一個滿有意義的暑假。
- 3.為以琳頌讚詩班禱告, 求神透過學習唱頌詩歌, 讓參與的兒童及少年從小就可以被培育成為讚美神的屬靈精兵。

## 本月背誦經文 MONTHLY RECITATION

主不聽注重罪孽的禱告 詩篇 66:17-18 (和合本)

17 我曾用口求告他, 我的舌頭也稱他為高,

18 我若心裡注重罪孽, 主必不聽。

**God Won't Listen Cherished-Sin Prayer Psalm 66:17-18 (NIV)**

17 I cried out to him with my mouth; his praise was on my tongue.

18 If I had cherished sin in my heart, the Lord would not have listened.

## 讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源, 天下生靈都當頌言; 天上萬軍也讚主名。

同心讚美父、子、聖靈。阿們。

## 上週奉獻收入摘要

### SUMMARY OF LAST WEEK OFFERING RECEIPT

<u>上週奉獻收入</u>	<u>常務費</u>
崇拜奉獻	£ 463.12
退稅奉獻 Gift Aid	£ 40.00
十一退稅奉獻 Tithe Gift Aid	£ 150.00
主日學奉獻	£ 6.97
稅局退稅收入(4月 - 6月)	<u>£ 1313.75</u>
<b>合共:</b>	<b>£ 1973.84</b>
建堂奉獻	£ 123.37
建堂退稅奉獻	<u>£ 50.00</u>
<b>總數</b>	<b><u>£ 2147.21</u></b>

各人要照著心裡所決定的捐輸, 不要為難, 不必勉強, 因為捐得樂意的人, 是神所喜愛的。

(哥林多後書 9:7 新譯本)

\*\*\* 鼓勵弟兄姊妹十一奉獻並參加退稅禮金 \*\*\*

(您的每 £1 退稅禮金奉獻教會可向稅務局申請 25p 退稅, 如參加退稅禮金奉獻, 請向財務部查詢。)